



大会

安全理事会

第五十八届会议

第五十八年

议程项目 117(a) 和 (b)

人权问题：人权文书的执行情况；
人权问题：人权问题，包括增进人权
和基本自由切实享受的各种途径

2003 年 11 月 17 日塞浦路斯常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，我谨在我 2003 年 10 月 9 日来信 (A/58/429-S/2003/982) 的基础上提供更多的资料，提请你进一步注意土耳其部队最近在塞浦路斯被占领部分对新闻界的迫害行为。这种行为表明，土耳其军方介入了土耳其族塞浦路斯人的日常生活，并对土族塞人的意愿进行打压。

我们在过去给你的信中已多次提出压制新闻问题，并对土耳其族塞浦路斯日报《非洲》及其记者受到的攻击表示了特别关注。而这些受土耳其军队和塞浦路斯占领政权迫害的人所犯下的唯一“罪行”就是，他们用笔墨勇敢地挑战安卡拉和登克塔什先生实施的政策。这一令人无法接受的政策侵犯了土族塞人的自由，世界各地以及许多知名国际新闻组织及人权捍卫者仍在继续对此进行抗议和交涉。

不幸的是，土耳其及非法政权非但不听取土族塞人越来越强烈的要求和平解决塞浦路斯问题和统一的呼声，反而变本加厉地执行对土族塞人新闻界恫吓骚扰的政策。显然，由于最近土族塞人举行大规模示威，要求土耳其改变其在塞浦路斯执行的过时政策，而且越来越多的社论和文章批评土耳其和登克塔什先生在这一问题以及在加入欧洲联盟问题上所采取的不合理和引发分歧的政策，新闻界受到的迫害也增加了。

据土族塞人新闻媒体报道，在土耳其军队提出指控后，一个针对新闻记者和编辑的“迫害行动”已经在被占塞浦路斯展开（《塞浦路斯不同新闻》，网址：



www.hamamboculeri.com)。以下是受到指控的新闻记者所涉的案件，可以说明上述情况：

(a) 2003 年 11 月 3 日，基布里斯日报编辑 Basaran Duzgun 受到起诉，原因是他曾经撰写一篇题目是“谁的担保人”(Kimin Garantoru) 的文章，发表于 2003 年 3 月 27 日。对他提出的指控是，“侮辱和损害安全部队指挥官的抽象人格”。所谓的“检察官”要求判处他 10 年监禁。Duzgun 先生将在军事法庭受审；

(b) 2003 年 11 月 3 日，基布里斯日报的专栏撰稿人 Hasan Hasturer 因其 2003 年 3 月 26 日发表的一篇文章而受到起诉。他受审的理由是“出于破坏的意图，制造对国家的仇恨，损害国家并对土耳其军官进行损害、侮辱，制造对他们的仇恨”。非法政权要求对其判处 11 年的监禁；

(c) 2003 年 11 月 4 日，基布里斯日报主编 Suleyman Erguclu 因刊登这些文章而受到起诉；

(d) 2003 年 11 月 4 日，ORTAM 日报的专栏撰稿人 Hasan Kahvecioglu 因其撰写的一篇文章而受到起诉。他被指控“侮辱和损害安全部队指挥官的抽象人格”。“检察官”要求判处 11 年监禁，并且 Kahvecioglu 先生将在军事法庭受审；

(e) 2003 年 11 月 4 日，ORTAM 日报的主编 Mehmet Davulcu 因其是该报负责刊登上述文章的人而受到起诉。

鉴于土耳其占领军及塞浦路斯被占地区的非法政权采取的上述压制政策，我们吁请你，作为一个以人权保护为核心任务的组织的领导人，要求土耳其政府终止对新闻界的迫害行为，并尊重土族塞人社区言论自由的基本权利。

请将本函作为安全理事会和大会议程项目 117(a) 和(b) 的文件分发为荷。

安德烈亚斯·马夫罗耶阿尼斯 (签名)
